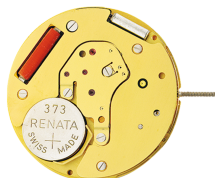


Quartz Movements

特别功能

朗达 超值系列

型号 6004.B - 11□”



产品规格

指针式石英机芯

系列

超值系列

型号

6004.B

尺寸

11□”

版本 瑞士制造

5 钻石 / 金色 更换电池提示

版本 瑞士零件 远东组装

1 钻石 / 银色

电池寿命

40 月

标准针高

1

特点

- 金属机芯，可修理
- 拉停把心省电功能：节省大概70%耗电
- 大日历可快调

功能

- 特别功能
- 两针
- 大日历
- 小秒针

Quartz Movements

特别功能

朗达 超值系列

型号 6004.B - 11□’

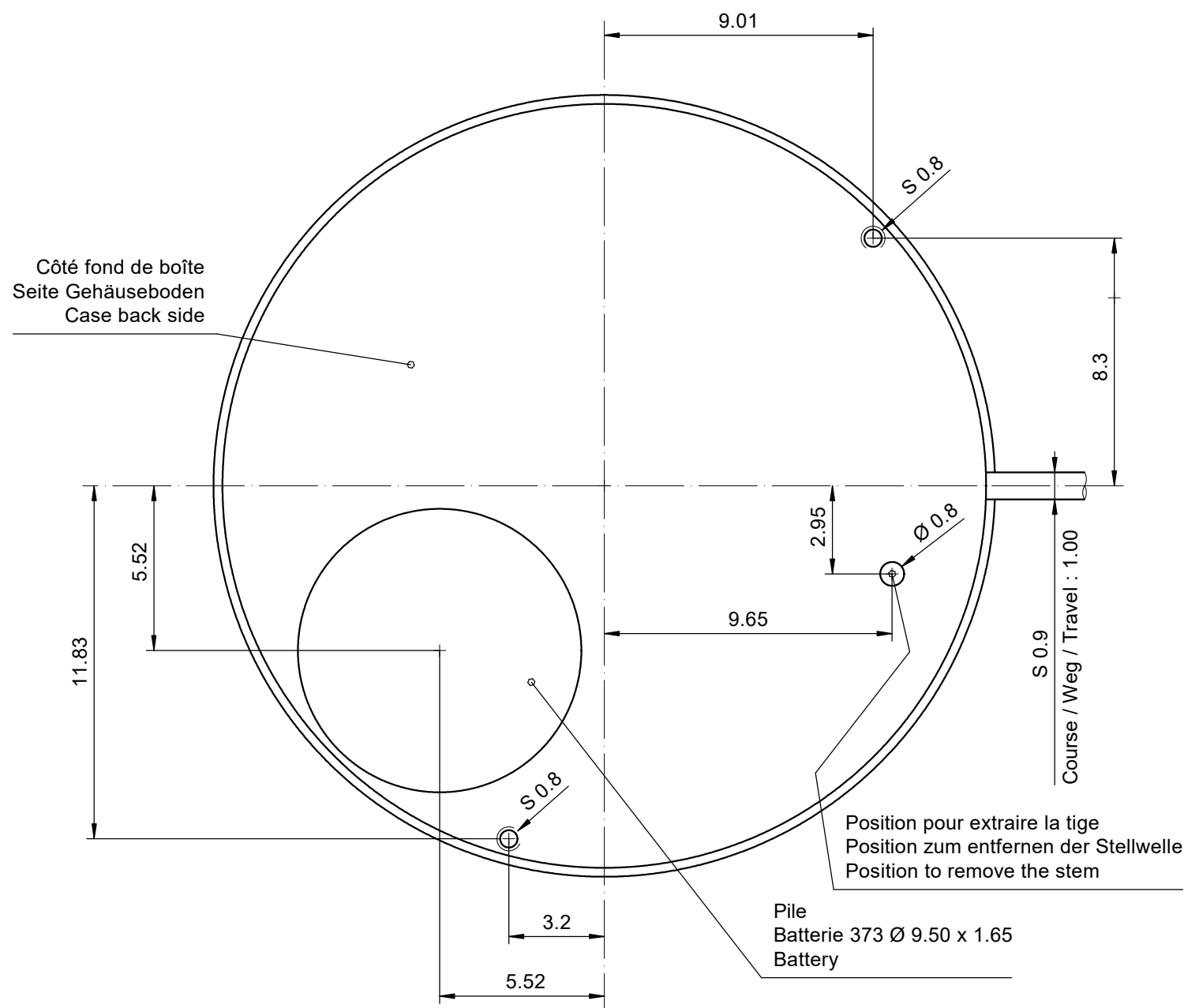
技术规格

机芯直径	26.00 mm
内罩座位直径	25.60 mm
机芯厚度	3.30 mm
电池以上厚度	3.30 mm
机芯座位	0.60 mm
把中	1.80 mm
把心行程	1.00 mm
把心螺纹直径	0.90 mm
秒针运行扭力 - 一般情况下	6 μ Nm
分针运行扭力 - 一般情况下	300 μ Nm
运作温度	0 - 50 °C
误差率	-10/ +20 秒/月
防磁度	18.8 Oe
防震度	NIHS 91-10

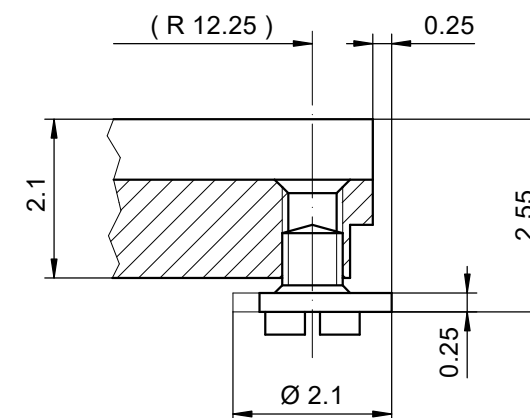


电池规格

电池类型	型号 373
电池寿命	40 月
电压	1.5 V
电耗 - 一般情况下	1.03 μ A (日历不在跳动当中)
电耗 - 上限	1.85 μ A (日历不在跳动当中)



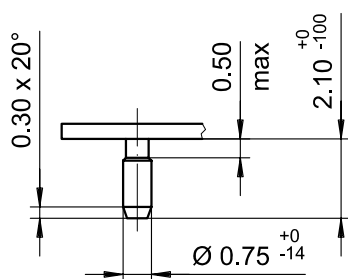
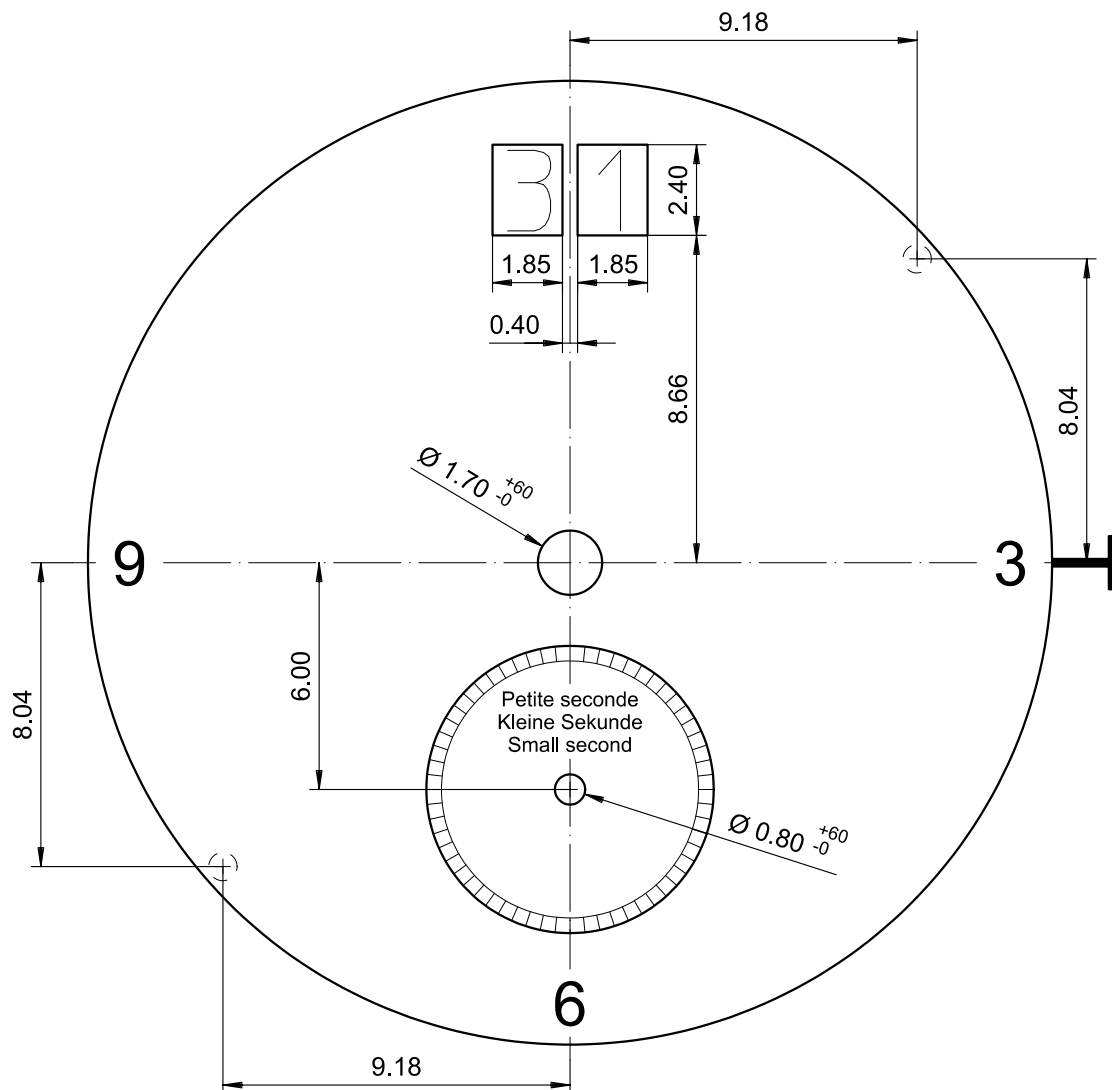
Vis No. :
Schraube Nr.: 4000.237
Screw No. :



Le cadran doit être tenu par la boîte.
Das Zifferblatt muss durch die Schale gehalten werden.
The dial must be hold by the case.

RONDA 6004.B

Issued	11.04.2007	f15223
Modified	31.08.2020	jp5226
Released	YES	
Mod. No.	42691	
Tolerance	±20 µm	
Scale	10 : 1	Page 1/1 A3
<p>Sous réserve de modifications Aenderungen vorbehalten Modifications reserved</p>		
No.	5000.337	05

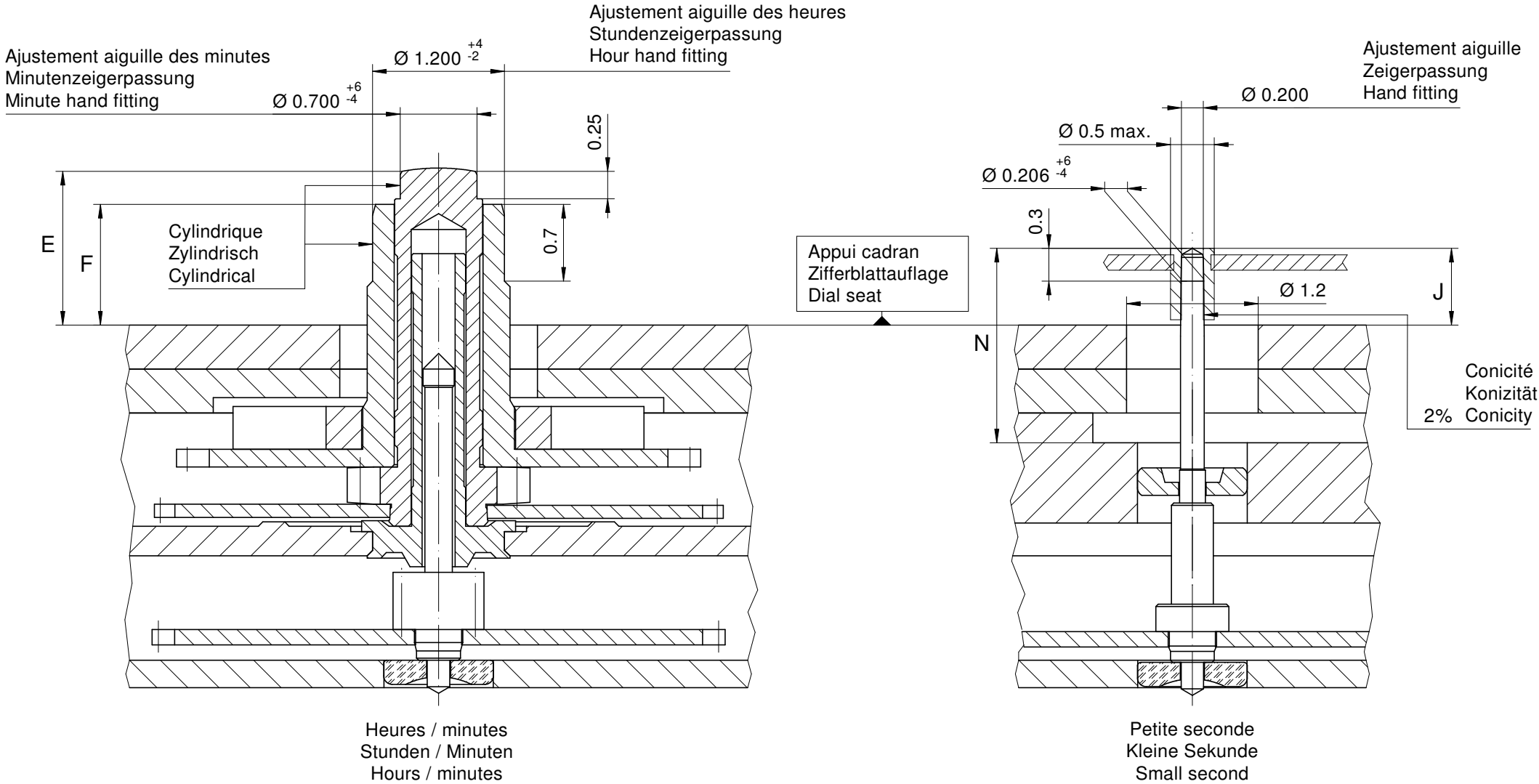


Tige	Date
Stellw.	Datum
Stem	Date
03H	12H

Epaisseur du cadran selon hauteur de l'aiguillage
Zifferblattdicke gemäss Zeigerwerkhöhen
Dial thickness according to hand fitting heights

<div>Cadran</div> <div>Zifferblatt</div> <div>Dial</div> <div>11½"</div>		Issued	06 Mai 2004	mg
		Modified	21 Apr.2008 ÄA 4553	fl
		Released	YES	
		Tolerance	+/- 20 µm	
		Scale	5 : 1 (A4V)	
RONDA	6004.B	Sous réserve de modifications Änderungen vorbehalten Modifications reserved		
		No.	5010.791	01

11 1/2"



Aiguillages Zeigerwerkhöhe Hand fitting height				
Dépassement Höhe über Zifferblattauf­lage Height over dial seat				
No	Chaussée Minutenrohr Cannon-pinion	Roue des heures Stundenrad Hour wheel	Petite seconde Kleine Sekunde Small second	
	E	F	J	N
1	1.40	1.10	0.70	1.75
2	1.60	1.30	0.90	1.95

Aiguillages Zeigerwerkhöhe Hand fitting height				
Peinture comprise / inkl. Farbe / Paint included				
Epaisseur maximum du cadran Maximale Zifferblatt­dicke Maximum dial thickness				
No	Sous l'aiguille des minutes Unter Minutenzeiger Under minute hand	Sous l'aiguille des heures Unter Stundenzeiger Under hour hand	Sous l'aiguille de petite seconde Unter kleine Sekundenzeiger Under small second hand	Epaisseur des aiguilles Zeigerdicke Hands thickness
1	1.00	0.70	0.25	0.15
2	1.20	0.90	0.45	0.15

		Aig. des minutes Minutenzeiger Minute hand	Aig. des heures Stundenzeiger Hour hand	Aig. petite secondes Kleine Sekundenzeiger Small second hand	Lors de la pose d'aiguilles, le mouvement doit être soutenu. Beim Zeigersetzen muss das Werk abgestützt werden. The movement needs to be supported for hand setting.
mg	max.	30	30	10	Masse / Masse / Weight *
µNm	max.	0.80	0.80	0.05	Balourd / Unwucht / Unbalance *
gmm ²	max.	-	-	0.4	Inertie / Massenträgheit / Inertia *
N	max.	40	40	30	Force de chassage / Aufpresskraft / Force

Aiguillages Zeigerwerkhöhen 11½" Hand fitting heights		Issued	02 Sep 2005	fl
		Modified	15 Okt 2014 ÄA 13275	dh
		Released	Yes	
		Tolerance	µm	
		Scale	20 : 1 (A3H)	
RONDA 6004.B		Sous réserve de modifications Änderungen vorbehalten Modifications reserved		
		No.	3316.099	10

* En cas de données différentes, veuillez contacter le service après-vente * Bei abweichenden Werten, bitte technischen Kundendienst anfragen * In case of different values, please contact the customer service



Tige de travail (intégrée dans le mouvement)
Arbeitsstellwelle (im Werk eingebaut)
Working stem (implemented in the movement)

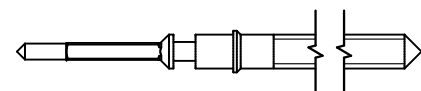
No. d'article Artikelnummer Part number	L	L1	L2	L3	S	D
3000.189.CO	19.30	10.57	23.37	10.15	0.90	1.10



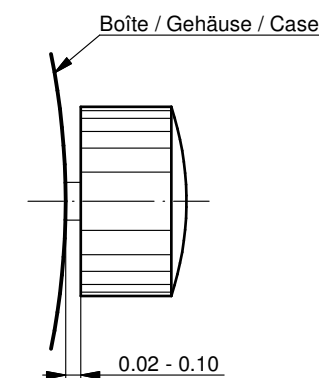
Couleur de la couronne Kronenfarbe Crown color	marron kastanienbraun chestnut
Code	UN 8018

Tige (normale) / Stellwelle (normal) / Stem (normal)

No. d'article Artikelnummer Part number	L	L1	L2	L3	S	D
3000.189	19.30	10.57	23.37	10.15	0.90	1.10
3000.199	25.00	16.27	29.07	15.85	0.90	1.10



Couronne normale
Normale Krone
Normal crown

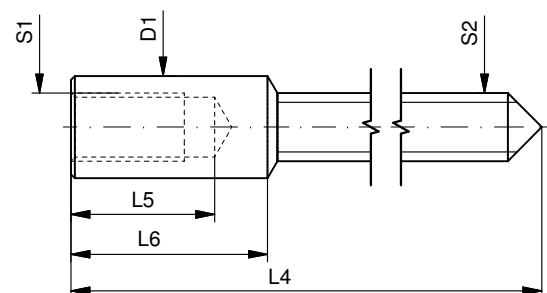


Couronne vissée
Geschraubte Krone
Screwed crown

Force ⇐ min. Kraft ⇐ min. Force ⇐ min.	10 N
Force ⇐ max. Kraft ⇐ max. Force ⇐ max.	15 N

Rallonge de tige / Stellwelle Verlängerung / Stem extension

No. d'article Artikelnummer Part number	L4	L5 (min)	L6	S1	S2	D1
3000.040	12.00	1.90	2.60	0.90	0.90	1.35



Tige (dimensions / forces)
Stellwelle (Dimensionen / Kräfte)
Stem (dimensions / forces)

RONDA

6003.B, 6003.D, 6004.B,
6004.D

Issued	06 Sep 2012	ds5222
Modified	17 Mär 2017 ÄA 34582	mg5224
Released	YES	
Tolerance	---	
Scale	10:1 (A3)	
Sous réserve de modifications Äenderungen vorbehalten Modifications reserved		
No.	5030.021	01



Movement holder
Removing setting stem
H6XXX.1T



Movement holder
Setting hands
H6XXX.1A2

Fitting dial and hands

- Crown in position II
- Wind crown, until date 02 appears
- Crown in position III
- Wind hour hand forwards, until date changes to 03
- Remove working hand
- Fit dial
- Point all hands towards 12 o'clock
- Set time
- Crown in position II
- Set date
- Crown in position I

Date switching duration

First and tenth digit discs

~2hrs



General Instructions

Removing the setting stem can only be effected in Pos. I.

The use of supporting screws is essential when mounting the hands.

Permitted hand setting strengths:

Hr / min. hands: <40N

Other hands: <30N

During quick date correction (setting stem in position II), a date switching speed of 5 d/s must not be exceeded.

中文 使用手册

机芯型号

朗达 强力系列

- 585
- 505
- 515

朗达 薄装系列

- 1005
- 1006
- 1009
- 1015
- 1016
- 1019

朗达 标准系列

- 774 - 6003.D
- 775 - 6004.D
- 704 - 6003.B
- 705 - 6004.B
- 784
- 785
- 714
- 715
- 715Li

朗达 大师系列

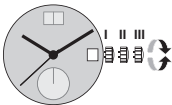
- 7002.B
- 7003.B
- 7004.B

瑞士朗达是一个机芯供应商, 没有参与制造或分销成表.

若有任何手表相关之疑问, 如维修、保证期内投诉或手表功能问题, 请联络手表零售商、服务中心或制造商。所有联络资料可向您的销售员查询或参考保证文件。

- Cal. 585 / 785:**
电池种类: 362/SR721SW (Ø 7.9 mm x 2.1 mm)
- Cal. 774 / 775 / 784:**
电池种类: 364/SR621SW (Ø 6.8 mm x 2.1 mm)
- Cal. 505 / 515 / 704 / 705 / 714 / 715:**
电池种类: 371/SR920SW (Ø 9.5 mm x 2.05 mm)
- Cal. 6003.D / 6004.D / 6003.B / 6004.B:**
电池种类: 373/SR916SW (Ø 9.5 mm x 1.6 mm)
- Cal. 1005 / 1006 / 1009 / 1015 / 1016 / 1019:**
电池种类: 341/SR714SW (Ø 7.9 mm x 1.4 mm)
- Cal. 7002.B / 7003.B / 7004.B:**
电池种类: 381/SR1120SW (Ø 11.6 mm x 2.05 mm)
- Cal. 715Li:**
电池种类: CR 2016 (Ø 20 mm x 1.6 mm)
- 误差规格: +20 / -10 秒(每月)

Cal. 585	Cal. 6003.D
Cal. 505	Cal. 6004.D
Cal. 515	Cal. 6003.B
	Cal. 6004.B



把的位置. I 空槽位置 (腕表运行)

把的位置. II 日期速调模式

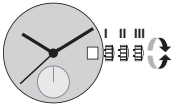
以上型号机芯可以在日历转换时段(10:00 PM至12 PM)速调日历, 若在这时段内设定日期, 必须比正确日期多转一天. 因机芯在 12PM后不再自动转换日期.

- 把的拉至位置 II (腕表继续运行).
- 转动把的至正确日期
- 推把的回位置 I

把的位置. III 设定时间

- 把的拉至位置III (腕表停止运行).
- 转动把的至正确时间
(留意24小时之上 / 下午时段).
- 推把的回位置 I

Cal. 774	Cal. 715Li
Cal. 775	
Cal. 704	Cal. 1005
Cal. 705	Cal. 1006
Cal. 784	Cal. 1009
Cal. 785	Cal. 1015
Cal. 714	Cal. 1016
Cal. 715	Cal. 1019



把的位置. I 空槽位置 (腕表运行)

把的位置. II 日期速调模式

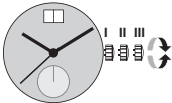
以上型号机芯不可以在日历转换时段(09:30 PM至12 PM)速调日历

- 把的拉至位置 II (腕表继续运行).
- 转动把的至正确日期
- 推把的回位置 I

把的位置. III 设定时间

- 把的拉至位置III (腕表停止运行).
- 转动把的至正确时间
(留意24小时之上 / 下午时段).
- 推把的回位置 I

Cal. 7002.B
Cal. 7003.B
Cal. 7004.B



把的位置. I 空槽位置 (腕表运行)

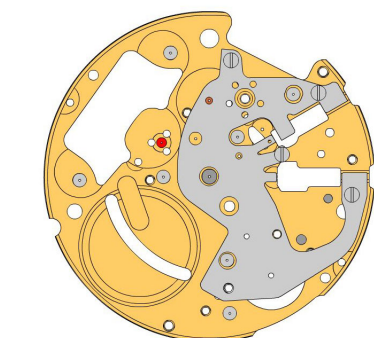
把的位置. II 日期速调模式

以上型号机芯可以在日历转换时段(10:00 PM至12 PM)速调日历, 若在这时段内设定日期, 必须比正确日期多转一天. 因机芯在 12PM后不再自动转换日期.

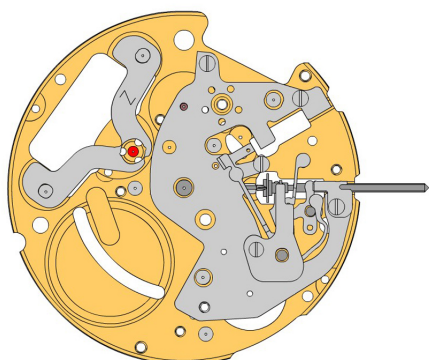
- 把的拉至位置 II (腕表继续运行).
- 转动把的至正确日期
- 推把的回位置 I

把的位置. III 设定时间

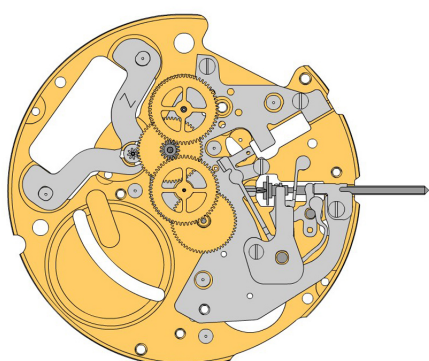
- 把的拉至位置III (腕表停止运行).
- 转动把的至正确时间
(留意24小时之上 / 下午时段).
- 推把的回位置 I




















A

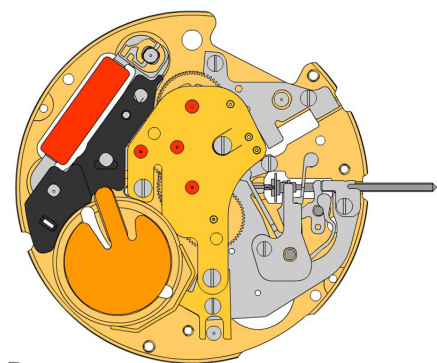


B

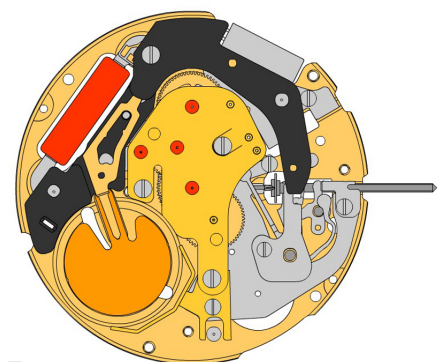


C

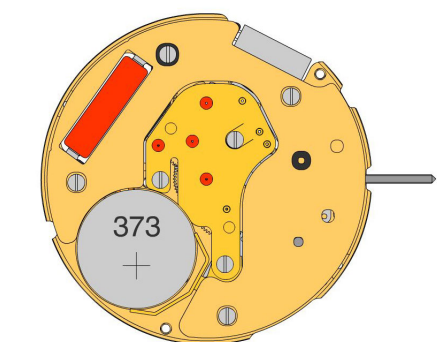
2000.628.G 1.		Main plate
2130.167.CO 2.		Setting mechanism cover Setting mechanism cover held by 3 screws 4000.321. Parts 2130.167.CO and 3004.188 must be exchanged together.
4000.321 3.		Screw
3017.057 4.		Setting lever
3015.074 5.		Yoke (3 positions) Tensioning the spring arm.
3001.042.FI 6.		Sliding pinion
3000.189.CO 7.		Setting stem
2020.166 8.		Yoke bridge Yoke bridge held by 1 screw 4000.228.
4000.328 9.		Screw
2130.199 10.		Stem maintaining plate Stem maintaining plate held by 1 screw 4000.312.
4000.312 11.		Screw
3622.042 12.		Stator Mark [Z] on stator.
3715.103.RK 13.		Rotor
3147.056.CO 14.		Intermediate wheel
3122.059.CO 15.		Third wheel
3136.163.CO 16.		Center second wheel short
3136.167.CO 17.		Small second wheel (Aig.1)



D



E



F

2020.180.G
18.



Train wheel bridge
Train wheel bridge held by 3 screws 4000.279.

4000.279
19.



Screw

3601.117.G
20.



Battery clamp +
Lateral bridle held by 1 screw 4000.244.

4000.244
21.



Screw

3621.060.RK
22.



Coil
Attention: Please hold the coil only on the grey coil core.

3603.074
23.



Bridle (-) insulator

3603.075
24.



Battery insulator

3601.116
25.



Bridle -
Place bridle as shown on graphics.

3612.181
26.



Electronic module
Electronic module held by 1 screw 4000.318. Electronic measurements may be realised now.

4000.318
27.



Screw

2130.168.G.M01.6004B
28.



Electronic module cover
Electronic module cover held by 3 screws 4000.102.

4000.102
29.

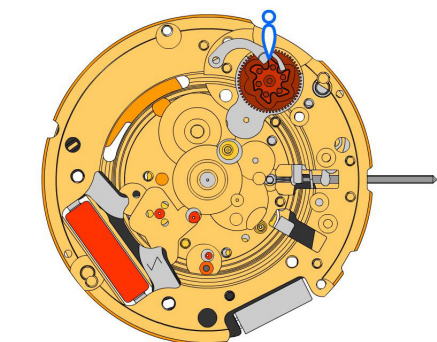


Screw

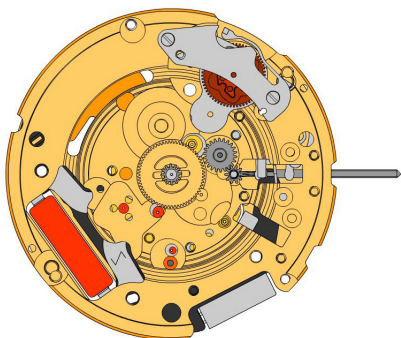
3600.031.HGF
30.



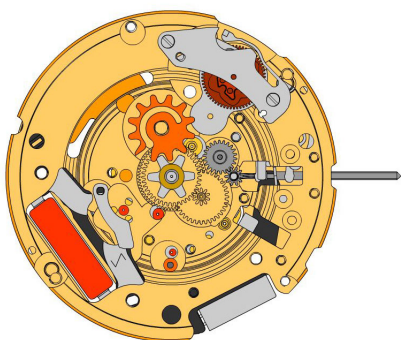
Battery 373






G













H

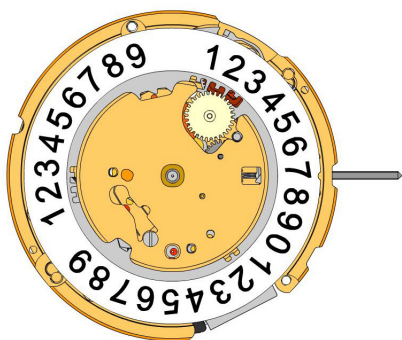


I

2000.628.G 31.		Main plate
3004.188 32.		Tens indicator driving wheel The short tooth of the tens indicator driving wheel must point to the center of the movement. Parts 2130.167.CO and 3004.188 must be exchanged together.
3500.060 33.		Tens jumper

2130.171 34.		Tens jumper maintaining plate Tens jumper maintaining plate held by 2 screws 4000.332. Tensioning the spring arm.
4000.332 35.		Screw
3004.182.FI 36.		Setting wheel
3004.183.FI 37.		Intermediate setting wheel
3305.307.CO 38.		Canon pinion with driver (Aig.1, closed)

3007.073.CO 39.		Minute wheel
3301.272.CO 40.		Hour wheel (Aig.1)
3315.001 41.		Friction spring
3004.187 42.		Date indicator driving wheel
3500.061 43.		Date jumper



J

3504.217.AF.1.A
44. Units indicator (standard)
Nick of the indicator at 3 o'clock.



3147.057
45. Tens intermediate wheel



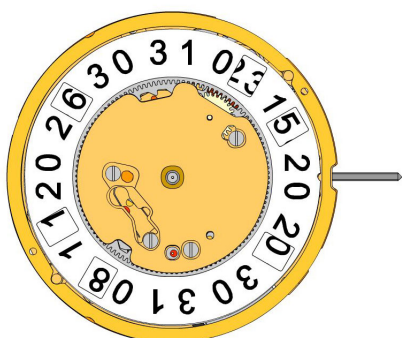
2130.169
46. Date indicator maintaining plate
Date indicator maintaining plate held by 1 screw 4000.312.



4000.312
47. Screw



3905.070
48. Date jumper spring
Insert the date jumper spring in the provided opening.



K

3504.218.AF.1.A
49. Tens indicator (standard)
Nick of the indicator at 3 o'clock.



2130.170.G
50. Date mechanism maintaining plate
Date mechanism maintaining plate held by 3 screws 4000.312.



4000.312
51. Screw



3506.075.G
52. Dial support



8200
53. Moebius 8200



9014
54. Moebius 9014



124
55. Jismaa 124

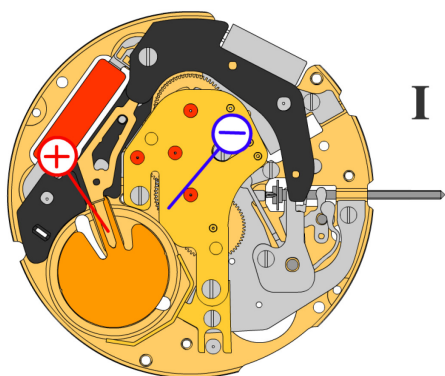


9020
56. Moebius 9020



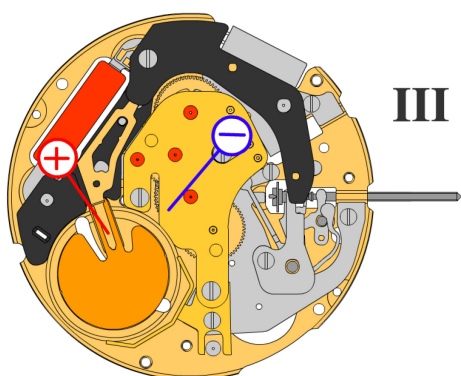


Battery	373
Voltage	1.55 V


I

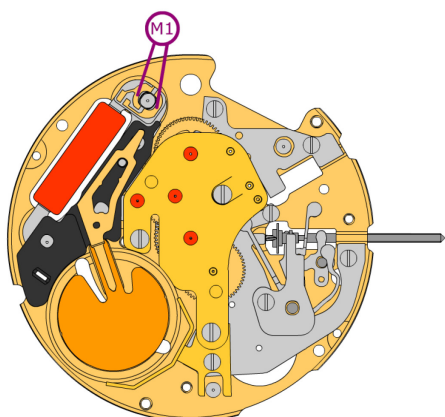
*Setting stem in position I, calendar not in gear,
60 s measuring interval for rate and consumption:*

Typical consumption	1.03 μA
Maximal consumption	1.85 μA
Rate	-10s/M. .. +20s/M.
Lower working voltage limit	1.20 V

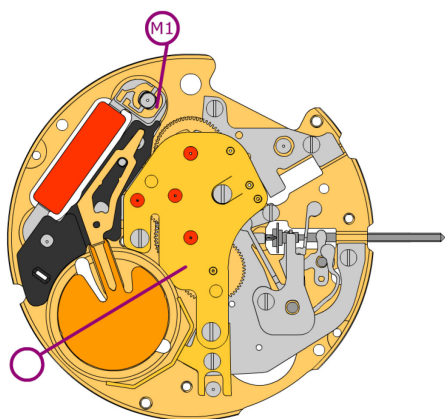

III

Setting stem in position III, 60 s measuring interval:

Typical consumption	0.10 μA
Maximal consumption	0.30 μA

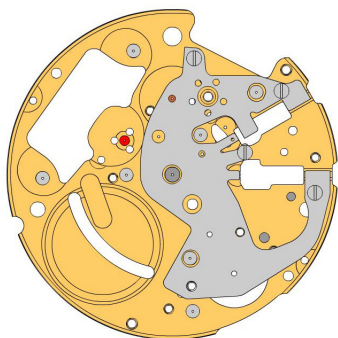


Coil resistance M1

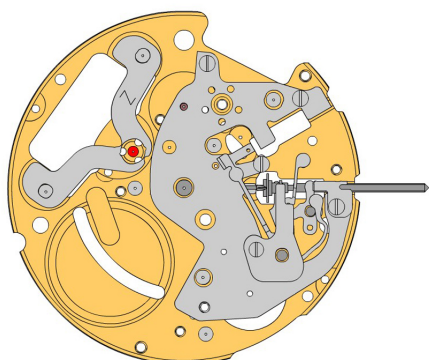
1.61 k Ω .. 1.81 k Ω


Coil isolation M1

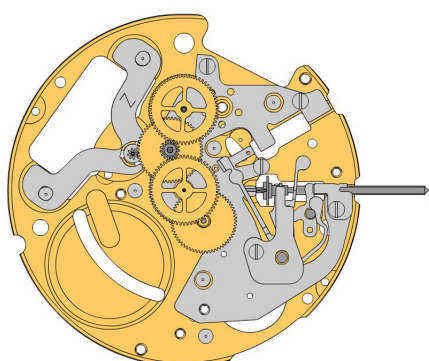
 ∞ k Ω






A

















B

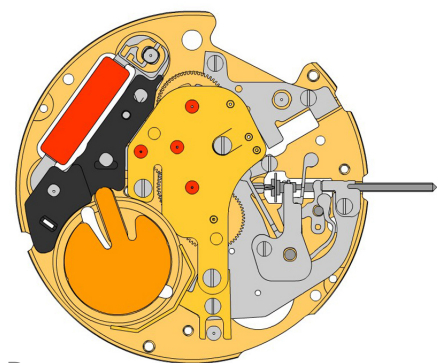


C

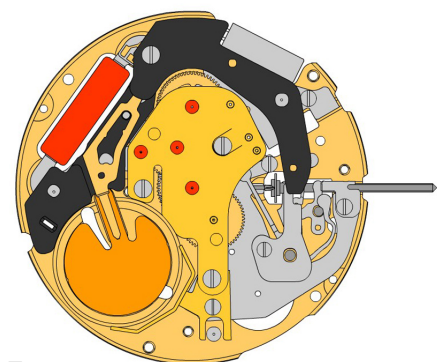
2000.628.G 1.		Main plate
2130.204.CO 2.		Setting mechanism cover Setting mechanism cover held by 3 screws 4000.321.
4000.321 3.		Screw

3017.057 4.		Setting lever
3015.074 5.		Yoke (3 positions) Tensioning the spring arm.
3001.042.FI 6.		Sliding pinion
3000.189.CO 7.		Setting stem
2020.166 8.		Yoke bridge Yoke bridge held by 1 screw 4000.228.
4000.328 9.		Screw
2130.199 10.		Stem maintaining plate Stem maintaining plate held by 1 screw 4000.312.
4000.312 11.		Screw
3622.042 12.		Stator Mark [Z] on stator.

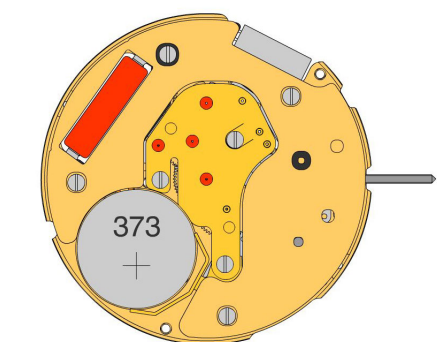
3715.103.RK 13.		Rotor
3147.056.CO 14.		Intermediate wheel
3122.059.CO 15.		Third wheel
3136.163.CO 16.		Center second wheel short
3136.167.CO 17.		Small second wheel (Aig.1)



D



E



F

2020.180.G
18.



Train wheel bridge
Train wheel bridge held by 3 screws 4000.279.

4000.279
19.



Screw

3601.117.G
20.



Battery clamp +
Lateral bridle held by 1 screw 4000.244.

4000.244
21.



Screw

3621.060.RK
22.



Coil
Attention: Please hold the coil only on the grey coil core.

3603.074
23.



Bridle (-) insulator

3603.075
24.



Battery insulator

3601.116
25.



Bridle -
Place bridle as shown on graphics.

3612.181
26.



Electronic module
Electronic module held by 1 screw 4000.318. Electronic measurements may be realised now.

4000.318
27.



Screw

2130.168.G.M01.6004B
28.



Electronic module cover
Electronic module cover held by 3 screws 4000.102.

4000.102
29.

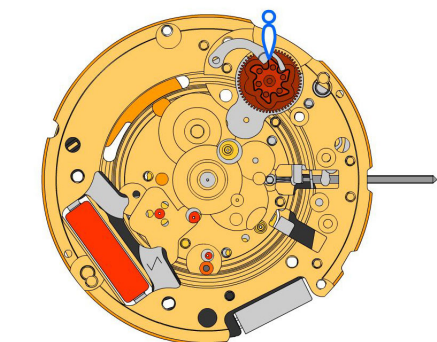


Screw

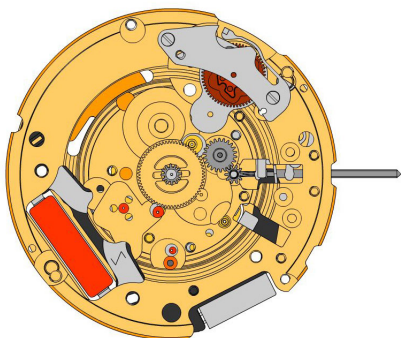
3600.031.HGF
30.



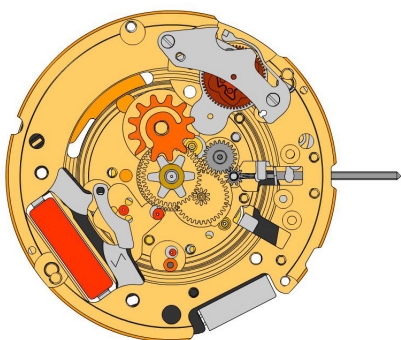
Battery 373






G













H

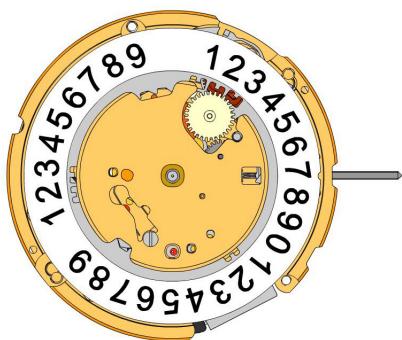


I

2000.628.G 31.		Main plate
3004.232 32.		Tens indicator driving wheel The short tooth of the tens indicator driving wheel must point to the center of the movement.
3500.060 33.		Tens jumper

2130.171 34.		Tens jumper maintaining plate Tens jumper maintaining plate held by 2 screws 4000.332. Tensioning the spring arm.
4000.332 35.		Screw
3004.182.FI 36.		Setting wheel
3004.183.FI 37.		Intermediate setting wheel
3305.307.CO 38.		Canon pinion with driver (Aig.1, closed)

3007.073.CO 39.		Minute wheel
3301.272.CO 40.		Hour wheel (Aig.1)
3315.001 41.		Friction spring
3004.187 42.		Date indicator driving wheel
3500.061 43.		Date jumper



J

3504.217.AF.1.A
44.



Units indicator (standard)
Nick of the indicator at 3 o'clock.

3147.057
45.



Tens intermediate wheel

2130.169
46.



Date indicator maintaining plate
Date indicator maintaining plate held by 1 screw 4000.312.

4000.312
47.

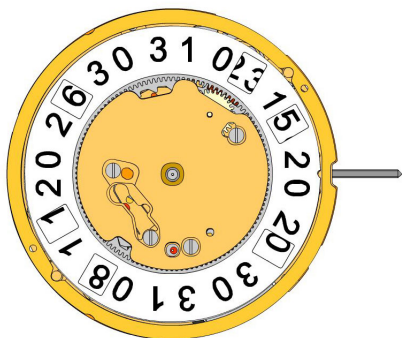


Screw

3905.070
48.



Date jumper spring
Insert the date jumper spring in the provided opening.



K

3504.218.AF.1.A
49.



Tens indicator (standard)
Nick of the indicator at 3 o'clock.

2130.170.G
50.



Date mechanism maintaining plate
Date mechanism maintaining plate held by 3 screws 4000.312.

4000.312
51.



Screw

3506.075.G
52.



Dial support

8200
53.



Moebius 8200

9014
54.



Moebius 9014

124
55.



Jismaa 124

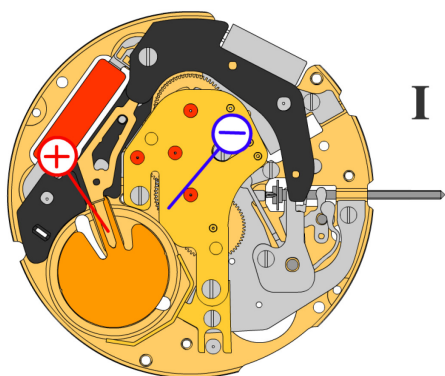
9020
56.



Moebius 9020

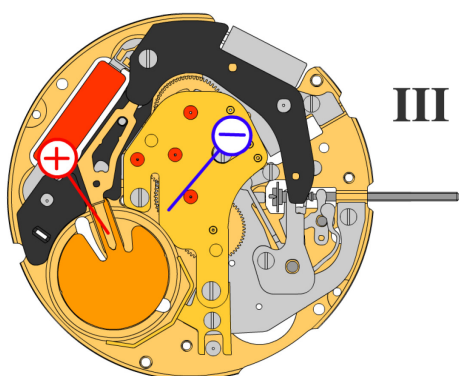


Battery	373
Voltage	1.55 V



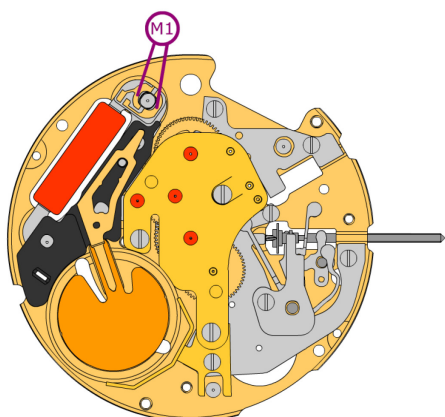
*Setting stem in position I, calendar not in gear,
60 s measuring interval for rate and consumption:*

Typical consumption	1.03 μA
Maximal consumption	1.85 μA
Rate	-10s/M. .. +20s/M.
Lower working voltage limit	1.20 V

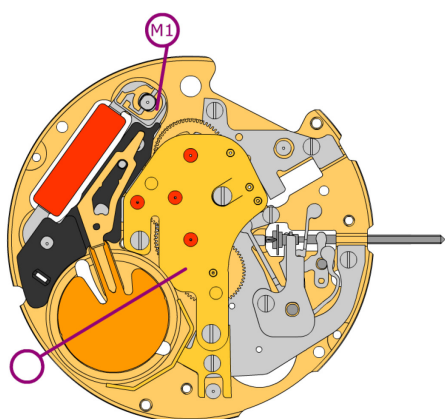


Setting stem in position III, 60 s measuring interval:

Typical consumption	0.10 μA
Maximal consumption	0.30 μA



Coil resistance M1

1.61 k Ω .. 1.81 k Ω


Coil isolation M1

 ∞ k Ω